

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1981-1982

ZITTING 1981-1982

19 JANVIER 1982

19 JANUARI 1982

**Proposition de loi spéciale
relative à la Communauté germanophone**

(Déposée par M. Eicher)

**Voorstel van bijzondere wet
betreffende de Duitstalige gemeenschap**

(Ingediend door de heer Eicher)

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

La présente proposition se situe dans la prolongation de la proposition déposée au sujet de la révision de l'article 59^{ter} de la Constitution.

Elle s'inspire largement des travaux accomplis par le Gouvernement précédent qui avaient débouché sur le dépôt à la Chambre d'un projet de loi spéciale relative à la communauté germanophone (Doc. Chambre 888, 1980-1981, n° 1).

Les dispositions réglant les modalités de la collaboration entre la région wallonne et la communauté germanophone ont été quelque peu précisées en vue de permettre d'associer également le Conseil à la réalisation de cette collaboration.

B. EICHER.

Dit voorstel ligt in het verlengde van het voorstel tot herziening van artikel 59^{ter} van de Grondwet.

Het sluit ook grotendeels aan bij de werkzaamheden van de vorige Regering, die hebben geleid tot de indiening bij de Kamer van een ontwerp van bijzondere wet betreffende de Duitstalige gemeenschap (Gedr. St. Kamer 888, 1980-1981, nr. 1).

De bepalingen betreffende de wijze van samenwerking tussen het Waalse gewest en de Duitstalige gemeenschap werden hier en daar verduidelijkt ten einde de Raad eveneens te betrekken bij deze samenwerking.

PROPOSITION DE LOI**TITRE PREMIER****Dispositions préliminaires****ARTICLE 1^{er}**

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

a) la loi spéciale : la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

b) le Conseil : le Conseil de la Communauté germanophone;

c) l'Exécutif : l'Exécutif de la Communauté germanophone.

ART. 2

La Communauté germanophone a la personnalité juridique.

TITRE II**Des compétences****ART. 3**

Le Conseil et l'Exécutif sont compétents pour :

1° les matières culturelles définies par l'article 4 de la loi spéciale;

2° les matières personnalisables définies par l'article 5 de la loi spéciale;

3° l'enseignement dans les limites fixées à l'article 59bis, § 2, 2°;

4° la coopération entre les communautés ainsi que la coopération internationale dans les matières visées aux 1° et 2°.

ART. 4

L'Exécutif et l'Exécutif de la Région wallonne peuvent décider de commun accord que, suivant le cas, le Conseil ou l'Exécutif, dans la région de langue allemande, sont chargés d'attributions pour les matières visées à l'article 6 de la loi spéciale.

La décision de l'Exécutif de la Région wallonne doit être ratifiée par décret du Conseil régional wallon, adopté à la majorité des deux tiers des voix exprimées. La décision de l'Exécutif doit être ratifiée par une motion du Conseil, adoptée à la même majorité.

VOORSTEL VAN WET**EERSTE TITEL****Inleidende bepalingen****ARTIKEL 1**

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

a) de bijzondere wet : de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

b) de Raad : de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

c) de Executieve : de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap.

ART. 2

De Duitstalige Gemeenschap bezit rechtspersoonlijkheid.

TITEL II**De bevoegdheden****ART. 3**

De Raad en de Executieve zijn bevoegd voor :

1° de culturele aangelegenheden omschreven in artikel 4 van de bijzondere wet;

2° de persoonsgebonden aangelegenheden omschreven in artikel 5 van de bijzondere wet;

3° het onderwijs, binnen de grenzen bepaald door artikel 59bis, § 2, 2°;

4° de samenwerking tussen de gemeenschappen, evenals de internationale samenwerking in de aangelegenheden bedoeld in 1° en 2°.

ART. 4

De Executieve en de Waalse Gewestexecutieve kunnen in gemeen overleg beslissen dat de Raad of de Executieve, al naar het geval, in het Duitse taalgebied worden belast met bevoegdheden inzake aangelegenheden als bedoeld in artikel 6 van de bijzondere wet.

De beslissing van de Waalse Gewestexecutieve moet worden bekrachtigd bij decreet van de Waalse Gewestraad, aangenomen met een meerderheid van tweederde van de uitgebrachte stemmen. De beslissing van de Executieve moet worden bekrachtigd bij motie van de Raad, aangenomen met dezelfde meerderheid.

Les actes accomplis par le Conseil ou l'Exécutif dans le cadre des attributions visées à l'alinéa premier ne peuvent être contraires aux décrets du Conseil régional wallon et aux arrêtés de l'Exécutif de la Région wallonne. Ils sont communiqués à l'Exécutif de la Région wallonne, qui fait rapport au Conseil au moins une fois par an.

ART. 5

Les articles 5, § 2, et 8 à 16 de la loi spéciale sont applicables à la Communauté germanophone.

TITRE III

Des pouvoirs

CHAPITRE PREMIER

Dispositions générales

ART. 6

Le décret règle les matières visées à l'article 3 de la présente loi et aux articles 8 à 11 de la loi spéciale, sans préjudice des compétences que la Constitution réserve à la loi.

Les décisions prises en exécution de l'article 4 prennent la forme d'arrêtés.

ART. 7

Les articles 17, 20 et 21 de la loi spéciale sont applicables à la Communauté germanophone.

CHAPITRE II

Du Conseil

Section première

De la composition

ART. 8

§ 1^{er}. Le Conseil comprend 25 membres.

§ 2. Les membres du Conseil sont élus pour quatre ans par les électeurs des communes faisant partie de la région de langue allemande telle qu'elle est déterminée par l'article 5 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative et qui réunissent les conditions pour être électeurs aux Chambres législatives.

De handelingen van de Raad of de Executieve in het kader van de bevoegdheden bedoeld in het eerste lid, mogen niet strijdig zijn met de decreten van de Waalse Gewestraad noch met de besluiten van de Waalse Gewestexecutieve. Zij worden ter kennis gebracht van de Waalse Gewestexecutieve, die ten minste eens in het jaar verslag doet aan de Raad.

ART. 5

De artikelen 5, § 2, en 8 tot 16 van de bijzondere wet zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap.

TITEL III

Bevoegdheden

EERSTE HOOFDSTUK

Algemene bepalingen

ART. 6

Het decreet regelt de aangelegenheden bedoeld in artikel 3 van deze wet en in de artikelen 8 tot 11 van de bijzondere wet, onverminderd de bevoegdheden die door de Grondwet aan de wet zijn voorbehouden.

De beslissingen ter uitvoering van artikel 4 worden genomen in de vorm van besluiten.

ART. 7

De artikelen 17, 20 en 21 van de bijzondere wet zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap.

HOOFDSTUK II

De Raad

Eerste afdeling

Samenstelling

ART. 8

§ 1. De Raad bestaat uit 25 leden.

§ 2. De leden van de Raad worden voor vier jaar gekozen door de kiezers van de gemeenten die deel uitmaken van het Duitse taalgebied zoals dit is vastgesteld in artikel 5 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, en die aan de voorwaarden voldoen om kiezer te zijn voor de Wetgevende Kamers.

L'élection se fait par le système de représentation proportionnelle, comme établi au Titre premier de la loi ordinaire relative à la Communauté germanophone.

Le vote est obligatoire et secret. Il a lieu à la commune.

Le Conseil est renouvelé tous les quatre ans.

§ 3. Jusqu'à ce qu'il ait été pourvu à la désignation des membres du Conseil en application des articles 8, §§ 1^{er} et 2 et 9 à 14 de la présente loi et du Titre premier de la loi ordinaire relative à la Communauté germanophone, le Conseil est composé des membres du Conseil de la Communauté culturelle allemande élus directement par le corps électoral lors du dernier scrutin effectué en application de la loi du 10 juillet 1973 relative au Conseil de la Communauté culturelle allemande.

ART. 9

Pour être membre du Conseil, il faut :

1^o être Belge;

2^o jouir des droits civils et politiques;

3^o être âgé de 21 ans accomplis;

4^o être domicilié dans une commune de la région de langue allemande et ce depuis au moins un an le jour de l'élection;

5^o jouir des droits électoraux dans la circonscription électorale prévue à l'article 2 de la loi ordinaire relative à la Communauté germanophone.

ART. 10

Le membre de la Chambre des Représentants ou le sénateur qui est élu membre du Conseil ne peut, pour toute la durée de l'élection, siéger au Conseil d'une autre Communauté.

ART. 11

L'article 27 de la loi spéciale est applicable à la Communauté germanophone.

ART. 12

Le Conseil vérifie les pouvoirs de ses membres et juge les contestations qui s'élèvent à ce sujet.

ART. 13

Avant d'entrer en fonction, les membres du Conseil prêtent le serment suivant : « Ich schwöre die Verfassung zu befolgen. »

De verkiezing geschiedt volgens het stelsel van evenredige vertegenwoordiging, zoals dit is vastgesteld in de Eerste Titel van de gewone wet betreffende de Duitstalige Gemeenschap.

De stemming is verplicht en geheim. Ze heeft plaats in de gemeente.

De Raad wordt om de vier jaar vernieuwd.

§ 3. Totdat voorzien is in de aanwijzing van de leden van de Raad overeenkomstig de artikelen 8, §§ 1 en 2, en 9 tot 14 van deze wet en van de Eerste Titel van de gewone wet betreffende de Duitstalige Gemeenschap bestaat de Raad uit de leden van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap die door het kiezerskorps rechtstreeks zijn gekozen bij de laatste verkiezingen gehouden op grond van de wet van 10 juli 1973 betreffende de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap.

ART. 9

Om lid van de Raad te zijn, moet men :

1^o Belg zijn;

2^o het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;

3^o de volle leeftijd van 21 jaar hebben bereikt;

4^o zijn woonplaats hebben in een gemeente van het Duitse taalgebied en zulks sedert ten minste een jaar op de dag van de verkiezing;

5^o kiesgerechtigd zijn in het kiesdistrict bepaald bij artikel 2 van de gewone wet betreffende de Duitstalige Gemeenschap.

ART. 10

Het lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers of de senator die tot lid van de Raad wordt verkozen, kan, tijdens de duur van de verkiezing, geen zitting hebben in de Raad van een andere gemeenschap.

ART. 11

Artikel 27 van de bijzondere wet is van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap.

ART. 12

De Raad onderzoekt de geloofsbrieven van zijn leden en beslist de geschillen die hieromtrent rijzen.

ART. 13

Alvorens hun ambt te aanvaarden, leggen de leden van de Raad de volgende eed af : « Ich schwöre die Verfassung zu befolgen. »

ART. 14

§ 1^{er}. Le Conseil fixe le montant de l'indemnité allouée à ses membres; celle-ci ne peut excéder un huitième de l'indemnité allouée aux membres de la Chambre des Représentants.

Cette indemnité ne peut être cumulée avec une indemnité parlementaire.

Le Conseil arrête également le règlement de pension de ses membres et fixe les modalités de remboursement de leurs frais de déplacement.

§ 2. Les charges résultant de l'application du § 1^{er} sont supportées par le budget de la Communauté germanophone.

Section II

Du fonctionnement

ART. 15

Le Conseil se réunit de plein droit chaque année le troisième mardi de septembre, à moins qu'il n'ait été réuni antérieurement par l'Exécutif.

Il se réunit également de plein droit après chaque renouvellement du Conseil le deuxième mardi qui suit le mois de ce renouvellement.

Il doit rester réuni chaque année au moins quarante jours.

ART. 16

Les séances du Conseil sont publiques.

Néanmoins, le Conseil se forme en comité secret, sur la demande de son président ou de trois membres.

Le Conseil décide ensuite, à la majorité absolue, si la séance doit être reprise en public sur le même sujet.

ART. 17

Les articles 32, §§ 2 et 3, 33 et 35 à 48 de la loi spéciale sont applicables à la communauté germanophone.

Toutefois, en cas de parité de suffrages la préférence est donnée au candidat qui, sans interruption, remplit depuis le plus longtemps le mandat de membre du Conseil ou du Conseil de la Communauté culturelle allemande.

ART. 18

Les membres de l'Exécutif ont leur entrée dans le Conseil et n'ont voix délibérative au Conseil que s'ils en sont membres.

ART. 14

§ 1. De Raad stelt het bedrag vast van de vergoeding die aan zijn leden wordt toegekend; deze mag niet groter zijn dan een achtste van de vergoeding verleend aan de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Die vergoeding mag niet met een parlementaire vergoeding worden gecumuleerd.

De Raad stelt tevens de pensioenregeling voor zijn leden vast en bepaalt de wijze waarop hun reis- en verblijfkosten worden vergoed.

§ 2. De kosten die voortvloeien uit de toepassing van § 1 komen ten laste van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap.

Afdeling II

Werking

ART. 15

De Raad komt van rechtswege bijeen ieder jaar de derde dinsdag van september, behalve wanneer hij reeds voordien door de Executieve is bijengeroepen.

Hij komt eveneens van rechtswege bijeen na iedere vernieuwing van de Raad, de tweede dinsdag na de maand waarin die vernieuwing is geschied.

Hij moet ieder jaar ten minste veertig dagen in zitting blijven.

ART. 16

De vergaderingen van de Raad zijn openbaar.

De Raad vergadert evenwel met gesloten deuren op verzoek van zijn voorzitter of van drie leden.

De Raad beslist daarna bij volstrekte meerderheid of de vergadering in het openbaar zal worden hervat ter behandeling van hetzelfde onderwerp.

ART. 17

De artikelen 32, §§ 2 en 3, 33 en 35 tot 48 van de bijzondere wet zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige gemeenschap.

Bij staking van stemmen wordt echter de voorkeur verleend aan de kandidaat die ononderbroken het langst het mandaat van lid van de Raad of van de Raad voor de Duitse Cultuurgemeenschap vervult.

ART. 18

De leden van de Executieve hebben zitting in de Raad en zijn in de Raad alleen stemgerechtigd indien zij er lid van zijn.

Section III

De la publication et de l'entrée en vigueur des décrets

ART. 19

La sanction et la promulgation des décrets du Conseil se font de la manière suivante :

« Der Rat der deutschsprachigen Gemeinschaft hat das folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es :

DEKRET

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird. »

ART. 20

Après leur promulgation, les décrets du Conseil sont publiés au *Moniteur belge* en allemand, avec une traduction en français et en néerlandais, ainsi qu'au *Memorial des Rates der deutschsprachigen Gemeinschaft* en allemand.

ART. 21

Les décrets sont obligatoires le dixième jour après celui de leur publication au *Moniteur belge*, à moins qu'ils n'aient fixé un autre délai.

CHAPITRE III

De l'Exécutif

Section première

De la composition, du fonctionnement et des compétences

ART. 22

L'Exécutif compte trois membres élus par le Conseil selon les modalités fixées à l'article 60 de la loi spéciale.

Toutefois, les présentations de candidatures ne doivent être signées que par trois membres au moins du Conseil.

ART. 23

Les conditions et incompatibilités prévues aux articles 9, 10 et 11 sont applicables aux membres de l'Exécutif qui ne sont pas membres du Conseil.

Nul ne peut être à la fois membre de l'Exécutif et membre du Gouvernement national ou membre d'un autre Exécutif.

ART. 24

Les articles 62, 68 à 73, 78, 79, §§ 1^{er} et 3, 81 et 82, de la loi spéciale sont applicables à la Communauté germanophone.

Afdeling III

Bekendmaking en inwerkingtreding van de decreten

ART. 19

De bekrachtiging en de afkondiging van de decreten van de Raad geschieden op de volgende wijze :

« Der Rat der deutschsprachigen Gemeinschaft hat das folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es :

DEKRET

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird. »

ART. 20

Na hun afkondiging worden de decreten van de Raad in het *Belgisch Staatsblad* in het Duits, met een vertaling in het Nederlands en in het Frans, en in het *Memorial des Rates der deutschsprachigen Gemeinschaft* in het Duits bekendgemaakt.

ART. 21

De decreten worden verbindend de tiende dag na die van hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, tenzij zij een andere termijn bepalen.

HOOFDSTUK III

De Executieve

Eerste afdeling

Samenstelling, werking en bevoegdheden

ART. 22

De Executieve bestaat uit drie leden door de Raad gekozen volgens de regels bepaald in artikel 60 van de bijzondere wet.

De voordrachten van kandidaturen moeten echter slechts door ten minste drie leden van de Raad worden ondertekend.

ART. 23

De vereisten en onverenigbaarheden bepaald in de artikelen 9, 10 en 11 gelden eveneens voor de leden van de Executieve die geen lid zijn van de Raad.

Niemand kan tegelijk lid zijn van de Executieve en lid van de nationale Regering of lid van een andere Executieve.

ART. 24

De artikelen 62, 68 tot 73, 78, 79, §§ 1 en 3, 81 en 82, van de bijzondere wet zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap.

ART. 25

§ 1. Dans les matières qui sont de la compétence de la Communauté, l'Exécutif :

- 1° délibère de tous projets de décrets ou d'arrêtés selon le cas;
- 2° propose l'affectation des crédits budgétaires;
- 3° élabore et coordonne la politique de la Communauté.

§ 2. La délibération de l'Exécutif remplace la délibération du Conseil des Ministres ou du Comité ministériel national qui est requise par une loi ou par un arrêté royal, chaque fois qu'il s'agit d'une affaire relevant de la compétence de l'Exécutif.

§ 3. Les compétences attribuées à un Ministre par la loi, par arrêté réglementaire du Conseil de la Communauté culturelle allemande ou par arrêté royal, sont exercées par l'Exécutif, chaque fois qu'il s'agit d'une affaire relevant de la compétence de ce dernier.

Section II

De la publication et de l'entrée en vigueur des arrêtés

ART. 26

Les arrêtés de l'Exécutif sont publiés au *Moniteur belge* en allemand, avec une traduction en français et en néerlandais.

Ils sont également publiés en allemand au *Memorial des Rates der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

Néanmoins, lorsqu'ils n'intéressent pas la généralité des citoyens, les arrêtés visés à l'alinéa premier peuvent n'être publiés que par extrait ou ne faire l'objet que d'une simple mention au *Moniteur belge*; si leur publicité ne présente aucun caractère d'utilité publique, ils peuvent ne pas être publiés.

Les arrêtés sont obligatoires le dixième jour après celui de leur publication au *Moniteur belge* à moins qu'ils ne fixent un autre délai.

Les arrêtés notifiés aux intéressés sont obligatoires à partir de leur notification ou de leur publication si elle lui est antérieure.

Section III

Des services

ART. 27

Les articles 87, 88 et 89 de la loi spéciale sont applicables à la Communauté germanophone. Pour l'application de l'article 88, § 2, de cette loi, les services et le personnel

ART. 25

§ 1. De Executieve, in de tot de bevoegdheid van de Gemeenschap behorende aangelegenheden :

- 1° beraadslaagt over ieder ontwerp van decreet of van besluit, al naar het geval;
- 2° stelt de bestemming van de begrotingskredieten voor;
- 3° ontwerpt en coördineert het beleid van de Gemeenschap.

§ 2. Het beraad in de Executieve komt in de plaats van het bij wet of koninklijk besluit voorgeschreven overleg in de Ministerraad of in het nationaal ministercomité, telkens als het om een zaak gaat die tot de bevoegdheid van de Executieve behoort.

§ 3. De bevoegdheden toegewezen aan een Minister bij wet, bij verordenend besluit van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap of bij koninklijk besluit, worden uitgeoefend door de Executieve, telkens als het om een zaak gaat die tot de bevoegdheid van deze laatste behoort.

Afdeling II

Bekendmaking en inwerkingtreding van de besluiten

ART. 26

De besluiten van de Executieve worden in het *Belgisch Staatsblad* in het Duits bekendgemaakt, met een vertaling in het Nederlands en in het Frans.

Zij worden eveneens in het Duits bekendgemaakt in het *Memorial des Rates der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

Wanneer zij geen belang hebben voor de algemeenheid van de burgers, mogen de in het eerste lid bedoelde besluiten evenwel bij uittreksel of in de vorm van een gewone vermelding in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt worden; wanneer hun bekendmaking geen openbaar nut heeft, mag deze achterwege worden gelaten.

De besluiten worden verbindend de tiende dag na die waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt, tenzij zij een andere termijn bepalen.

De besluiten waarvan kennis is gegeven aan de belanghebbenden, zijn verbindend vanaf de kennisgeving of vanaf de bekendmaking, als deze voorafgaat.

Afdeling III

De diensten

ART. 27

De artikelen 87, 88 en 89 van de bijzondere wet zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap. Voor de toepassing van artikel 88, § 2, van die wet zijn de

sont ceux qui traitent les affaires relatives aux matières visées aux articles 3 et 4 de la présente loi et localisées ou localisables dans la région de langue allemande.

TITRE IV

De la coopération entre les Communautés

ART. 28

§ 1^{er}. Pour l'exercice des compétences qui lui sont attribuées, la Communauté germanophone peut conclure des accords de coopération ou d'association avec une ou plusieurs communautés.

§ 2. Il est créé une Commission de coopération composée de huit membres qui doivent être pour une moitié d'expression allemande et pour l'autre d'expression française. Les premiers sont nommés par l'Exécutif de la Communauté germanophone; les seconds sont nommés par l'Exécutif de la Communauté française.

Les décisions de la Commission doivent recueillir la majorité des voix et au moins deux voix de membres d'expression allemande et deux voix de membres d'expression française.

La Commission statue sur les demandes d'aides aux activités culturelles qui sont introduites en faveur des minorités linguistiques établies dans les communes indiquées à l'article 8, 1^o et 2^o, et à l'article 16 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

La Commission accorde les subventions à charge d'un crédit mis à sa disposition par l'un et l'autre des deux Conseils de Communauté. La commune intéressée est informée de la décision de la Commission.

En l'absence de décision à l'égard d'un dossier introduit dans un délai de trois mois à compter de l'introduction du dossier, celui-ci peut être porté, à la demande d'une des parties, devant le Conseil des Ministres qui tranche le différend.

TITRE V

Dispositions finales

ART. 29

Sous réserve de l'article 25, §§ 2 et 3, les autorités chargées d'attributions par les lois et règlements dans les matières relevant de la compétence de la Communauté germanophone continuent d'exercer ces attributions selon les procédures fixées par les règles existantes tant que celles-ci n'auront pas été modifiées ou abrogées par le Conseil ou par l'Exécutif de cette Communauté.

B. EICHER.

diensten en het personeel die welke de aangelegenheden behandelen, die bedoeld zijn in de artikelen 3 en 4 van deze wet gelocaliseerd of localiseerbaar zijn in het Duitse taalgebied.

TITEL IV

Samenwerking tussen de Gemeenschappen

ART. 28

§ 1. Voor de uitoefening van de haar toegewezen bevoegdheid, kan de Duitstalige Gemeenschap samenwerkings- of verenigingsakkoorden sluiten met een of meer gemeenschappen.

§ 2. Er wordt een Commissie van samenwerking ingesteld bestaande uit acht leden, die voor de ene helft Duitssprekend, voor de andere helft Franssprekend moeten zijn. De eerstbedoelden worden benoemd door de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap, de laatstbedoelden worden benoemd door de Executieve van de Franse Gemeenschap.

De beslissingen van de Commissie moeten de meerderheid van de stemmen en ten minste twee stemmen van de Duitssprekende leden en twee stemmen van de Franssprekende leden verkrijgen.

De Commissie beschikt op de aanvragen om steun voor culturele werkzaamheden die worden ingediend ten gunste van de taalminderheden gevestigd in de gemeenten die zijn genoemd in artikel 8, 1^o en 2^o, en in artikel 16 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

De Commissie verleent toelagen ten bezware van een krediet dat haar ter beschikking wordt gesteld door elk van beide Gemeenschapsraden. Aan de betrokken gemeente wordt kennis gegeven van de beslissing van de Commissie.

Bij gebreke van een beslissing over een ingediend dossier binnen een termijn van drie maanden na de indiening van het dossier, kan dit op verzoek van een van de partijen ahangig worden gemaakt bij de Ministerraad, die het geschil beslecht.

TITEL V

Slotbepalingen

ART. 29

Onder voorbehoud van artikel 25, §§ 2 en 3, blijven de overheden die door de wetten en verordeningen belast zijn met bevoegdheden die onder de Duitstalige Gemeenschap ressorteren, die bevoegdheden uitoefenen volgens de procedures door de bestaande regels bepaald, zolang de Raad of de Executieve van die Gemeenschap die regels niet hebben gewijzigd of opgeheven.